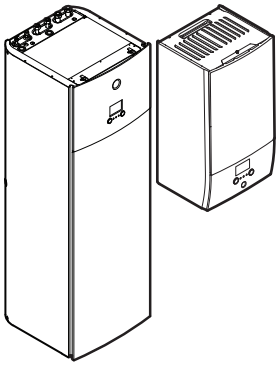
Guía de referencia del usuario

Daikin Altherma 3 R F+W



EHBH04+08DA
EHBX04+08DA

EHVH04S18D*
EHVH04S23D*
EHVH08S18D*
EHVH08S23D*
EHVX04S18D*
EHVX04S23D*
EHVX08S18D*
EHVX08S23D*

Guía de referencia del usuario
Daikin Altherma 3 R F+W

Español

Tabla de contenidos

1 Precauciones generales de seguridad 2
1.1 Acerca de la documentación ... 2
1.1.1 Significado de los símbolos y advertencias ... 2
1.2 Para el usuario ... 3
2 Acerca de este documento 3
3 Acerca del sistema 4
3.1 Componentes de un esquema del sistema típico ... 4
4 Funcionamiento 4
4.1 Interfaz de usuario: resumen ... 4
4.2 Posibles pantallas: resumen ... 5
4.2.1 Pantalla de inicio ... 5
4.2.2 Pantalla del menú principal ... 6
4.2.3 Pantalla de punto de ajuste ... 6
4.2.4 Pantalla detallada con valores ... 7
4.3 Utilización básica ... 7
4.3.1 Uso de la pantalla de inicio ... 7
4.3.2 Utilización de la estructura del menú ... 7
4.3.3 ENCENDIDO y APAGADO ... 7
4.4 Control de calefacción/refrigeración de habitaciones ... 7
4.4.1 Acerca del control de calefacción/refrigeración de habitaciones ... 7
4.4.2 Ajuste del modo de funcionamiento de climatización . 7
4.4.3 Determinar qué control de temperatura se está utilizando ... 8
4.4.4 Para cambiar la temperatura ambiente deseada ... 8
4.4.5 Para cambiar la temperatura de agua de impulsión deseada ... 8
4.5 Control del agua caliente sanitaria ... 9
4.5.1 Acerca del control del agua caliente sanitaria ... 9
4.5.2 Modo de recalentamiento ... 10
4.5.3 Modo programado ... 10
4.5.4 Modo programado + modo de recalentamiento ... 10
4.5.5 Cambio de la temperatura del agua caliente sanitaria 10
4.5.6 Utilización del modo potencia de ACS ... 10
4.6 Utilización avanzada ... 11
4.6.1 Utilización del modo silencioso ... 11
4.6.2 Utilización del modo vacaciones ... 12
4.6.3 Lectura de la información ... 12
4.6.4 Cómo configurar la hora y la fecha ... 12
4.7 Programas y valores prefijados ... 12
4.7.1 Utilización de los valores prefijados ... 12
4.7.2 Ajuste de las tarifas eléctricas ... 12
4.7.3 Utilización y aplicación de programas ... 13
4.7.4 Pantalla de programa: ejemplo ... 14
4.8 Funcionamiento con dependencia climatológica ... 16
4.8.1 Pantalla detallada con curva de dependencia climatológica ... 16
4.9 Estructura del menú: información general de los ajustes del usuario ... 17
4.10 Ajustes del instalador: tablas que debe rellenar el instalador ... 18
4.10.1 Asistente de configuración ... 18
4.10.2 Menú de ajustes ... 18
5 Consejos para ahorrar energía 18
6 Mantenimiento y servicio técnico 18
6.1 Resumen: mantenimiento y servicio técnico ... 18
6.2 Cómo encontrar el teléfono de contacto/ayuda ... 19
7 Solución de problemas 19
7.1 Mostrar el texto de ayuda en caso de avería ... 19
7.2 Para comprobar el historial de la avería ... 19
7.3 Síntoma: siente demasiado frío (calor) en la sala de estar ... 19
7.4 Síntoma: el agua del grifo está demasiado fría ... 20
7.5 Síntoma: fallo de la bomba de calor ... 20
7.6 Síntoma: se producen ruidos de gorgoteo en el sistema después de la puesta en marcha ... 20
8 Relocalización 20
8.1 Resumen: relocalización ... 20
9 Tratamiento de desechos 21
10 Glosario 21

1 Precauciones generales de seguridad

1.1 Acerca de la documentación

- La documentación original está escrita en inglés. Los demás idiomas son traducciones.
- Las precauciones que se describen en este documento abarcan temas muy importantes, sígalas al pie de la letra.
-

1.1.1 Significado de los símbolos y advertencias

PELIGRO

Indica una situación que puede provocar lesiones graves o la muerte.

PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN

Indica una situación que podría provocar una electrocución.

PELIGRO: RIESGO DE QUEMADURAS

Indica una situación que podría provocar quemaduras debido a temperaturas muy altas o muy frías.

PELIGRO: RIESGO DE EXPLOSIÓN

Indica una situación que podría provocar una explosión.

ADVERTENCIA

Indica una situación que podría provocar lesiones graves o la muerte.

ADVERTENCIA: MATERIAL INFLAMABLE

PRECAUCIÓN

Indica una situación que podría provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO

Indica una situación que podría provocar daños al equipamiento u otros daños materiales.

INFORMACIÓN

Indica consejos útiles o información adicional.

Símbolo	Explicación
	Antes de la instalación, lea el manual de instalación y funcionamiento y la hoja de instrucciones para el cableado.
	Antes de llevar a cabo las tareas de mantenimiento, lea el manual de mantenimiento.
	Para obtener más información, consulte la guía de referencia del instalador y del usuario final.

1.2 Para el usuario

- Si NO está seguro de cómo utilizar la unidad, póngase en contacto con su instalador.
- Este equipo no está previsto para ser utilizado por personas con discapacidades físicas, sensoriales o psicológicas, incluyendo a los niños menores de 8 años, al igual que personas sin experiencia o conocimientos necesarios para ello, a menos que dispongan de una supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del equipo y los riesgos que conlleva su utilización. Los niños NO deben jugar con el aparato. Los niños NO deben realizar la limpieza ni el mantenimiento sin supervisión.

ADVERTENCIA

Para evitar descargas eléctricas o incendios:

- NO lave la unidad con agua.
- NO utilice la unidad con las manos mojadas.
- NO coloque sobre la unidad ningún objeto que contenga agua.

AVISO

- NO coloque ningún objeto ni equipo en la parte superior de la unidad.
- NO se siente, suba ni permanezca encima de la unidad.

- Las unidades están marcadas con el siguiente símbolo:

Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos NO deben mezclarse con el resto de residuos domésticos no clasificados. NO intente desmontar el sistema usted mismo: el desmantelamiento del sistema, así como el tratamiento del refrigerante, aceite y otros componentes, debe ser efectuado por un instalador autorizado de acuerdo con las normas vigentes.
Las unidades deben ser tratadas en instalaciones especializadas para su reutilización, reciclaje y recuperación. Al asegurarse de desechar este producto de la forma correcta, está contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el entorno y para la salud de las personas. Si desea más información, póngase en contacto con su instalador o con las autoridades locales.

- Las baterías están marcadas con el siguiente símbolo:

Esto significa que la batería NO debe mezclarse con el resto de residuos domésticos no clasificados. Si hay un símbolo químico impreso debajo de este símbolo, significa que la batería contiene un metal pesado por encima de una determinada concentración.
Estos son los posibles símbolos químicos: Pb: plomo (>0,004%).
Cuando se agoten las baterías, estas deben ser tratadas en instalaciones especializadas para su reutilización. Al asegurarse de desechar las baterías agotadas de la forma correcta, está contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el entorno y para la salud de las personas.

2 Acerca de este documento

Gracias por haber adquirido este producto. ¡Por favor!

- Lea detenidamente la documentación antes de utilizar la interfaz de usuario para garantizar el mejor rendimiento posible.
- Solicite al instalador que le informe sobre los ajustes que ha utilizado para configurar el sistema. Compruebe que haya rellenado las tablas de ajustes del instalador. Si no es así, pídale que lo haga.
- Conserve esta documentación para futuras consultas.

Audiencia de destino

Usuarios finales

Conjunto de documentos

Este documento forma parte de un conjunto de documentos. El conjunto completo consiste en:

- **Precauciones generales de seguridad:**
  - Instrucciones de seguridad que debe leer antes de manejar el sistema
  - Formato: Papel (en la caja de la unidad interior)
- **Manual de funcionamiento:**
  - Guía rápida para utilización básica
  - Formato: Papel (en la caja de la unidad interior)
- **Guía de referencia del usuario:**
  - Instrucciones detalladas paso por paso e información general para utilización básica y avanzada
  - Formato: Archivos en formato digital disponibles en http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/.

Las revisiones más recientes de la documentación suministrada pueden estar disponibles en la página Web regional de Daikin o a través de su instalador.

La documentación original está escrita en inglés. Los demás idiomas son traducciones.

Hilo de Ariadna

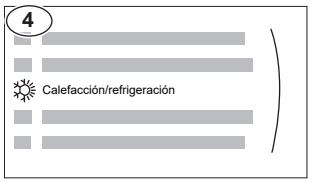
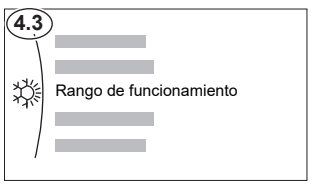
Los hilos de Ariadna (ejemplo: **[4.3]**) le ayudan a localizar el lugar donde se encuentra dentro de la estructura del menú de una interfaz de usuario.

1	Para **activar** el hilo de Ariadna: en la pantalla de inicio o la pantalla del menú principal, pulse el botón de ayuda. El hilo de Ariadna aparece en la esquina superior izquierda de la pantalla.	?
2	Para **desactivar** el hilo de Ariadna: pulse de nuevo el botón de ayuda.	?

Este documento también menciona estos hilos de Ariadna. **Ejemplo:**

1	Vaya a **[4.3]**: `Calefacción/refrigeración` > `Rango de funcionamiento`.	

Esto significa:

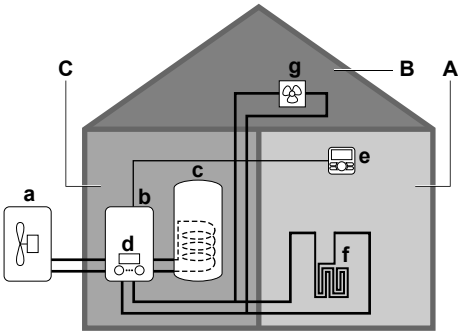
1	Desde la pantalla de inicio, gire el dial izquierdo y vaya a `Calefacción/refrigeración`. 	
2	Pulse el dial izquierdo para ir al submenú.	
3	Gire el dial izquierdo y vaya a `Rango de funcionamiento`. 	
4	Pulse el dial izquierdo para ir al submenú.	

3 Acerca del sistema

En función del esquema del sistema, este puede:

- Calentar una estancia
- Refrigerar una habitación (si está instalado el modelo de bomba de calor de calefacción/refrigeración)
- Producir agua caliente sanitaria (si está instalado el depósito de ACS)

3.1 Componentes de un esquema del sistema típico



A Zona principal. **Ejemplo:** Sala de estar.
B Zona adicional. **Ejemplo:** Dormitorio.
C Habitación para instalaciones técnicas. **Ejemplo:** Garaje.
a Bomba de calor de la unidad exterior
b Bomba de calor de la unidad interior
c Depósito de agua caliente sanitaria (ACS)
d Interfaz de usuario de la unidad interior
e Interfaz de usuario utilizada como termostato de ambiente
f Calefacción de suelo radiante
g Radiadores, convectores de la bomba de calor o unidades fancoil

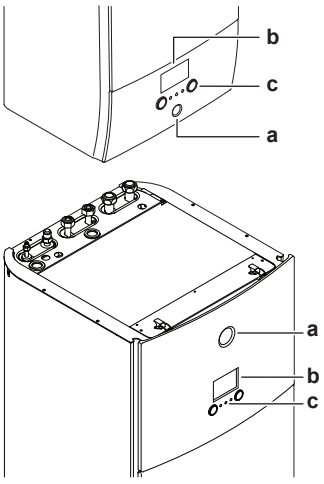
INFORMACIÓN

La unidad interior y el depósito de agua caliente sanitaria (si los hubiera) pueden separarse o integrarse en función del tipo de unidad interior.

4 Funcionamiento

4.1 Interfaz de usuario: resumen

La interfaz de usuario consta de los siguientes componentes:



a Indicador de estado
b Pantalla LCD
c Diales y botones

Indicador de estado

Los LED del indicador de estado se iluminan o parpadean para mostrar el modo de funcionamiento de la unidad.

LED	Modo	Descripción
Parpadeo azul	En espera	La unidad no está en funcionamiento.
Azul continuo	Funcionamiento	La unidad está en funcionamiento.
Parpadeo rojo	Fallos de funcionamiento	Ha ocurrido una disfunción. Consulte "7.1 Mostrar el texto de ayuda en caso de avería" en la página 19 para obtener más información.

Pantalla LCD

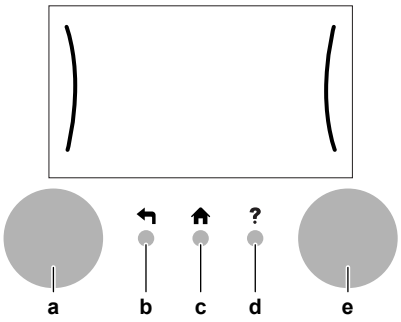
La pantalla LCD cuenta con una función de suspensión. Tras un tiempo de inactividad con la interfaz de usuario, la pantalla oscurece. Pulsar los botones o girar los diales activa la pantalla de nuevo. El tiempo de inactividad varía en función del nivel de autorización del usuario:

- `Usuario` o `Usuario avanzado`: 15 min
- `Instalador`: 1 h

Diales y botones

Los diales y botones se utilizan:

- Para moverse por las pantallas, menús y ajustes de la pantalla LCD
- Para definir valores

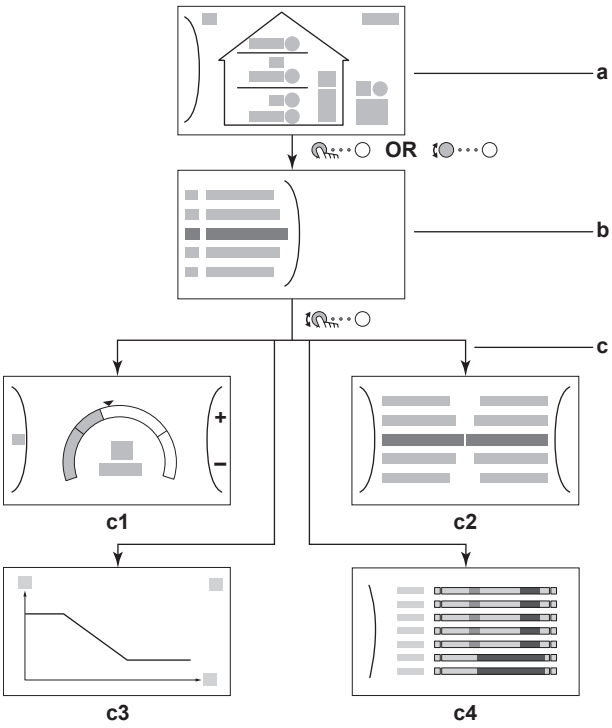


Elemento		Descripción
a	Dial izquierdo	En la parte izquierda de la pantalla LCD aparece un arco cuando es posible utilizar el dial izquierdo. ▪ : gire y presione el dial izquierdo. Puede moverse por la estructura del menú. ▪ : gire el dial izquierdo. Seleccione una opción del menú. ▪ : presione el dial izquierdo. Confirme su selección o vaya a un submenú.
b	Botón de retroceso	: púlselo para retroceder 1 paso en la estructura del menú.
c	Botón de inicio	: púlselo para volver a la pantalla de inicio.
d	Botón de ayuda	**?**: púlselo para ver un texto relacionado con la página actual (si está disponible).

Elemento		Descripción
e	Dial derecho	En la parte derecha de la pantalla LCD aparece un arco cuando es posible utilizar el dial derecho. ▪ ○···◉: gire y presione el dial derecho. Modifique un valor o un ajuste que aparece a la derecha de la pantalla. ▪ ○···◉: gire el dial derecho. Muévase por los diferentes valores y ajustes posibles. ▪ ○···◉: presione el dial derecho. Confirme su selección y vaya a la siguiente opción del menú.

4.2 Posibles pantallas: resumen

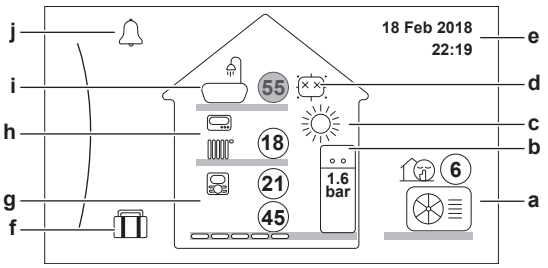
Las pantallas más habituales son las siguientes:



a Pantalla de inicio
b Pantalla del menú principal
c Pantallas de nivel inferior:
c1: pantalla de punto de ajuste
c2: pantalla detallada con valores
c3: Pantalla detallada con curva de dependencia climatológica
c4: Pantalla con programa

4.2.1 Pantalla de inicio

Pulse el botón ⌂ para volver a la pantalla de inicio. Podrá ver un resumen de la configuración de la unidad y las temperaturas ambiente y del punto de ajuste. En la pantalla de inicio solo son visibles los símbolos aplicables a su configuración.



Acciones posibles en esta pantalla	
○···○	Revise la lista del menú principal.
◉···○	Vaya a la pantalla del menú principal.

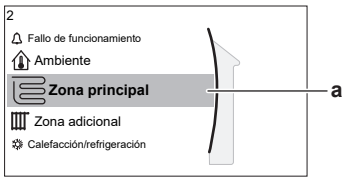
Acciones posibles en esta pantalla	
?	Active/desactive los hilos de Ariadna.

Elemento		Descripción
21 21		Las temperaturas se muestran en círculos. Si el círculo es de color gris, significa que la operación correspondiente (por ejemplo, calefacción de habitaciones) no está activa.
Unidad exterior a2 a3 a1	a1	: unidad exterior
	a2	: modo silencioso activo
	a3	Temperatura ambiente medida
Unidad interior/ depósito de agua caliente sanitaria b2 b1	b1	Unidad interior: ▪ : unidad interior de instalación en el suelo con depósito integrado ▪ : unidad interior de instalación en pared con depósito separado ▪ : unidad interior de instalación en pared
	b2	Presión del agua
Modo de funcionamiento de climatización	c	▪ : refrigeración ▪ : calefacción
Desinfección/Potente	d	▪ : modo desinfección activo ▪ : funcionamiento potente activo
Fecha/hora	e	Fecha y hora actuales
Vacaciones	f	: modo vacaciones activo
Zona principal g3 g4 g1 g2	g1	Tipo de emisor de calor: ▪ : Suelo radiante ▪ : Fancoil ▪ : Radiador
	g2	Punto de ajuste de la temperatura del agua de impulsión
	g3	Tipo de termostato ambiente: ▪ : interfaz de usuario Daikin utilizada como termostato de ambiente ▪ : control externo ▪ Oculto: control de temperatura del agua de impulsión principal
	g4	Temperatura ambiente medida
Zona adicional h3 h1 h2	h1	Tipo de emisor de calor: ▪ : Suelo radiante ▪ : Fancoil ▪ : Radiador
	h2	Punto de ajuste de la temperatura del agua de impulsión
	h3	Tipo de termostato ambiente: ▪ : control externo ▪ Oculto: control de temperatura del agua de impulsión principal

Elemento		Descripción
Agua caliente sanitaria (ACS) i1 i2	i1	: agua caliente sanitaria
	i2	Temperatura del depósito medida
Fallos de funcionamiento	j	o : ha ocurrido una disfunción Consulte "7.1 Mostrar el texto de ayuda en caso de avería" en la página 19 para obtener más información.

4.2.2 Pantalla del menú principal

Desde la pantalla de inicio, pulse ( ) o gire ( ) el dial izquierdo para abrir la pantalla del menú principal. Desde el menú principal, puede acceder a las diferentes pantallas y submenús de los puntos de ajuste.



a Submenú seleccionado

Acciones posibles en esta pantalla	
	Repase la lista.
	Entre en el submenú.
?	Active/desactive los hilos de Ariadna.

Submenú		Descripción
[0]	o Fallo de funcionamiento	**Restricción:** solo aparece si se produce una disfunción. Consulte "7.1 Mostrar el texto de ayuda en caso de avería" en la página 19 para obtener más información.
[1]	Ambiente	**Restricción:** solo aparece si hay un termostato de ambiente conectado a la unidad interior. Ajuste la temperatura ambiente.
[2]	Zona principal	Muestra el símbolo correspondiente al tipo de emisor de su zona principal. Defina la temperatura del agua de impulsión de la zona principal.
[3]	Zona adicional	**Restricción:** solo aparece si hay dos zonas de temperatura de agua de impulsión. Muestra el símbolo correspondiente al tipo de emisor de su zona adicional. Defina la temperatura del agua de impulsión de la zona adicional (de haberla).
[4]	Calefacción/ refrigeración	Muestra el símbolo correspondiente a su unidad. Sitúe la unidad en el modo calefacción o el modo refrigeración. No puede cambiar el modo en modelos de solo calefacción.
[5]	Depósito	**Restricción:** solo aparece si hay un depósito de agua caliente sanitaria. Defina la temperatura del depósito de agua caliente sanitaria.
[7]	Ajustes usuario	Permite acceder a ajustes del usuario como el modo vacaciones y el modo silencioso.
[8]	Información	Muestra datos e información sobre la unidad interior.
[9]	Ajsutes instalador	**Restricción:** solo para el instalador. Permite acceder a ajustes avanzados.
[A]	Puesta en marcha	**Restricción:** solo para el instalador. Sirve para realizar pruebas y mantenimiento.
[B]	Perfil del usuario	Cambie el perfil del usuario activo.
[C]	Funcionamiento	Active o desactive la funcionalidad de calefacción/refrigeración y la preparación del agua caliente sanitaria.

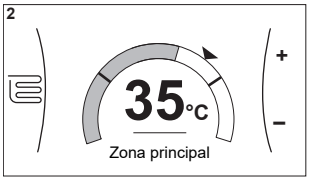
4.2.3 Pantalla de punto de ajuste

La pantalla de punto de ajuste aparece en las pantallas que describen componentes del sistema que requieren un valor de punto de ajuste.

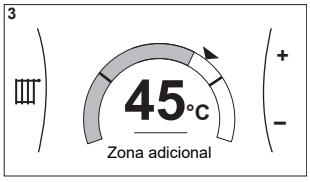
Ejemplos

[1] Pantalla de temperatura ambiente

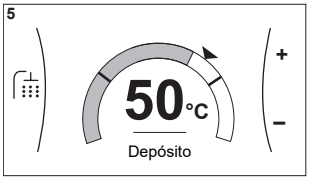
[2] Pantalla de zona principal



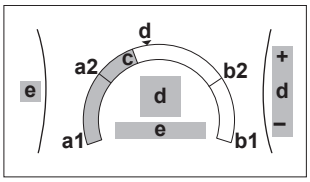
[3] Pantalla de zona adicional



[5] Pantalla de temperatura del depósito



Explicación



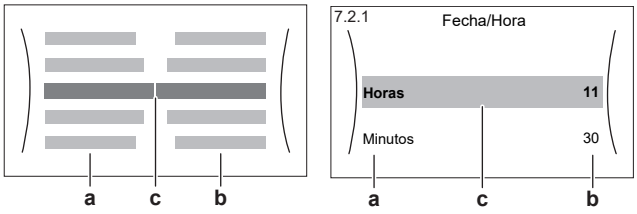
Acciones posibles en esta pantalla	
	Revise la lista del submenú.
	Vaya al submenú.
	Ajuste y aplique automáticamente la temperatura deseada.

Elemento		Descripción
Límite de temperatura mínimo	a1	Fijado por la unidad
	a2	Limitado por el instalador
Límite de temperatura máximo	b1	Fijado por la unidad
	b2	Limitado por el instalador
Temperatura actual	c	Medida por la unidad

Elemento		Descripción
Temperatura deseada	**d**	Gire el dial derecho para subir o bajar.
Submenú	**e**	Gire o pulse el dial izquierdo para ir al submenú.

4.2.4 Pantalla detallada con valores

Ejemplo:



a Ajustes
b Valores
c Ajuste y valor seleccionados

Acciones posibles en esta pantalla	
	Revise la lista de ajustes.
	Cambie el valor.
	Vaya al siguiente ajuste.
	Confirme los cambios y continúe.

4.3 Utilización básica

4.3.1 Uso de la pantalla de inicio

Acerca de la pantalla de inicio

En la pantalla de inicio, puede leer los ajustes necesarios para el uso diario. La configuración de la unidad se presenta de forma esquemática. Consulte "4.2.1 Pantalla de inicio" en la página 5 para obtener más información.

Para ir a la pantalla de inicio

Pulse el botón ⌂ para volver a la pantalla de inicio.

4.3.2 Utilización de la estructura del menú

Acerca de la estructura del menú

Vaya a la estructura del menú para modificar los ajustes de la unidad y leer valores como la temperatura actual. Para ver un resumen de los ajustes a disposición del usuario, consulte "4.9 Estructura del menú: información general de los ajustes del usuario" en la página 17.

Ir a la estructura del menú

Pulse para ir a la estructura del menú.

4.3.3 ENCENDIDO y APAGADO

4.4 Control de calefacción/ refrigeración de habitaciones

4.4.1 Acerca del control de calefacción/ refrigeración de habitaciones

El control de calefacción/refrigeración de habitaciones consta normalmente de cuatro fases:

1 Ajuste del modo de funcionamiento de climatización
2 Control de la temperatura

En función del esquema del sistema y de la configuración del instalador, se utiliza un control de temperatura distinto:

- Control de termostato ambiente
- Control de temperatura del agua de impulsión
- Control del termostato ambiente exterior

4.4.2 Ajuste del modo de funcionamiento de climatización

Acerca de los modos de funcionamiento de climatización

En función del modelo de bomba de calor, debe establecer qué modo de funcionamiento de climatización debe utilizar el sistema: calefacción o refrigeración.

Si hay instalado un modelo de bomba de calor de …	Entonces…
Calefacción/refrigeración	El sistema puede calentar y refrigerar una habitación. Debe establecer qué modo de funcionamiento de climatización debe utilizar el sistema.
Calefacción solo	El sistema pueda calentar una habitación, pero NO refrigerarla. NO debe establecer qué modo de funcionamiento de climatización debe utilizar el sistema.

Para determinar si hay instalado un modelo de bomba de calor de calefacción/refrigeración

1	Vaya a [4]: `Calefacción/refrigeración`.	
2	Compruebe si [4.1] `Modo de funcionamiento` aparece y es editable. Si es así, hay un modelo de bomba de calor de calefacción/refrigeración instalado.	

Para establecer qué modo de funcionamiento de climatización debe utilizar el sistema:

Puede...	Ubicación
Comprobar qué modo de funcionamiento de climatización está **utilizando actualmente**.	Pantalla de inicio
Ajustar el **modo** de funcionamiento de climatización de forma permanente.	Menú principal
Restringir el cambio automático utilizando un programa mensual.	

Cómo comprobar qué modo de funcionamiento de climatización se está utilizando actualmente

El modo de funcionamiento de climatización aparece en la pantalla de inicio:

- Si la unidad está en modo de calefacción, aparece el icono ☼.
- Si la unidad está en modo de refrigeración, aparece el icono ❄.

El indicador de estado muestra si la unidad está en funcionamiento:

- Si la unidad no está en funcionamiento, el indicador de estado mostrará un destello azul a intervalos de aproximadamente 5 segundos.
- Si la unidad está en funcionamiento, el indicador de estado permanecerá encendido en azul de forma permanente.

Cómo ajustar el modo de funcionamiento de climatización

1	Vaya a [4.1]: `Calefacción/refrigeración` > `Modo de funcionamiento`	

2	Seleccione una de las siguientes opciones: ▪ `Calefacción`: solo modo calefacción ▪ `Refrigeración`: solo modo refrigeración ▪ `Automático`: el modo de funcionamiento cambia automáticamente en función de la temperatura exterior. Restringido en función del programa del modo de funcionamiento.	

El cambio automático calefacción/refrigeración NO es válido en los modelos de solo calefacción. Cuando se selecciona `Automático`, el cambio de modo de funcionamiento se basa en `Programa del modo de funcionamiento` [4.2].

Para restringir el cambio automático utilizando un programa

Condiciones: debe ajustar el modo de funcionamiento de climatización en `Automático`.

1	Vaya a [4.2]: `Calefacción/refrigeración` > `Programa del modo de funcionamiento`.	
2	Seleccione un mes.	
3	Para cada mes, seleccione una opción: ▪ `Reversible`: sin restricción ▪ `Solo calefacción`: con restricción ▪ `Solo refrigeración`: con restricción	
4	Confirme los cambios.	

Ejemplo: restricciones aplicables al cambio

Durante	Restricción
La estación fría. **Ejemplo:** octubre, noviembre, diciembre, enero, febrero y marzo.	`Calefac. solo`
La estación cálida. **Ejemplo:** junio, julio y agosto.	`Refrig. solo`
El periodo entre estaciones. **Ejemplo:** abril, mayo y septiembre.	`Calefac/Refrig`

Si tanto `Modo de funcionamiento` como `Programa del modo de funcionamiento` están ajustados en `Automático`, el modo de funcionamiento estará determinado por la temperatura exterior.

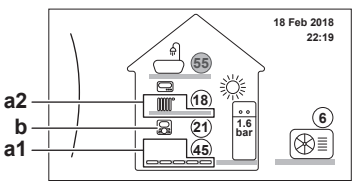
4.4.3 Determinar qué control de temperatura se está utilizando

Cómo determinar qué control de temperatura se está utilizando (método 1)

Compruebe la tabla de ajustes del instalador que ha rellenado el instalador.

Cómo determinar qué control de temperatura se está utilizando (método 2)

En la pantalla de inicio puede ver qué control de temperatura se está utilizando.



a1 Emisor de calor de la zona principal (en este ejemplo `Suelo radiante`)

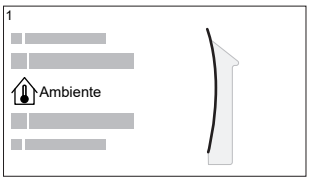
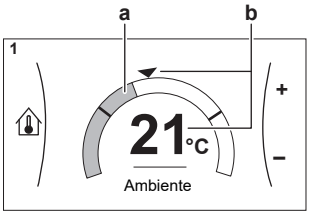
a2 Emisor de calor de la zona adicional (en este ejemplo `Radiador`). Si no aparece ningún icono, no hay ninguna zona adicional.

b Tipo de termostato de ambiente exterior de la zona principal:

Si b=…	Entonces el control de temperatura es...	
	Zona principal	**Zona adicional (si hay alguna)**
	Control de termostato ambiente	Control del termostato ambiente exterior
	Control del termostato ambiente exterior	
Sin icono	Control de temperatura del agua de impulsión	Control de temperatura del agua de impulsión

4.4.4 Para cambiar la temperatura ambiente deseada

Durante el control de la temperatura ambiente, puede utilizar la pantalla de punto de ajuste de la temperatura ambiente para leer y ajustar la temperatura ambiente deseada.

1	Vaya a [1]: `Ambiente`. 	
2	Ajuste la temperatura ambiente deseada.  **a** Temperatura ambiente real **b** Temperatura ambiente deseada	

Si la programación está activada después de modificar la temperatura ambiente deseada

- La temperatura no variará mientras no se produzca ninguna acción programada.
- La temperatura ambiente deseada volverá a su valor programado cuando se produzca una acción programada.

Puede evitar un comportamiento programado desactivando (temporalmente) la programación.

Para desactivar la programación de la temperatura ambiente

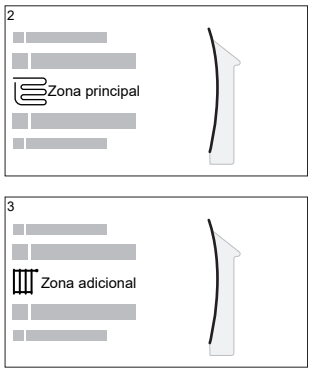
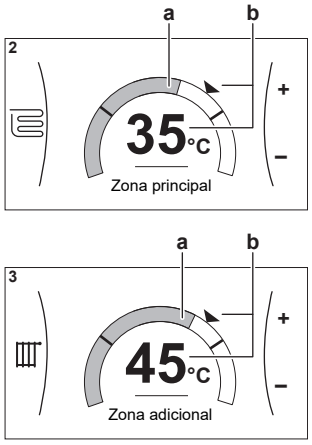
1	Vaya a [1.1]: `Ambiente` > `Programa horario`.	
2	Seleccione `No`.	

4.4.5 Para cambiar la temperatura de agua de impulsión deseada

INFORMACIÓN

El agua de impulsión es el agua que se envía a los emisores de calefacción. La temperatura del agua de impulsión deseada la establece el instalador en función del tipo de emisor de calor. Solo tiene que configurar los ajustes de temperatura del agua de impulsión en caso de problemas.

Puede usar la pantalla de punto de ajuste de la temperatura de agua de impulsión para leer y ajustar la temperatura de agua de impulsión deseada.

1	Vaya a [2]: `Zona principal` o [3]: `Zona adicional`. 	
2	Ajuste la temperatura de agua de impulsión deseada.  **a** Temperatura de agua de impulsión real **b** Temperatura de agua de impulsión deseada	

Si la programación está activada después de modificar la temperatura de agua de impulsión deseada

- La temperatura no variará mientras no se produzca ninguna acción programada.
- La temperatura de agua de impulsión deseada volverá a su valor programado cuando se produzca una acción programada.

Puede evitar un comportamiento programado desactivando (temporalmente) la programación.

Para desactivar la programación de la temperatura del agua de impulsión

1	Realice una de las siguientes acciones: ▪ [2.1]: `Zona principal` > `Programa horario` ▪ [3.1]: `Zona adicional` > `Programa horario`	
2	Seleccione `No`.	

Para activar el funcionamiento con dependencia climatológica de la temperatura de agua de impulsión

Consulte "4.8 Funcionamiento con dependencia climatológica" en la página 16.

4.5 Control del agua caliente sanitaria

4.5.1 Acerca del control del agua caliente sanitaria

En función del modo de depósito de ACS (ajuste del instalador), se puede utilizar un control de agua caliente sanitaria distinto:

- `Solo recalentamiento`
- `Programado + recalentamiento`
- `Solo programado`

PRECAUCIÓN

La programación de autorización de la resistencia de refuerzo permite limitar o permitir el funcionamiento de la resistencia de refuerzo con arreglo a un programa semanal. Consejo: para evitar un funcionamiento incorrecto de la función de desinfección, deje funcionar la resistencia de refuerzo (con el programa semanal) como mínimo 4 horas después de la hora programada de inicio de la desinfección. Si el funcionamiento de la resistencia de refuerzo se limita durante la desinfección, la función NO funcionará y se generará la advertencia AH correspondiente.

INFORMACIÓN

En caso de aparición del código de error AH y si no se ha interrumpido la función de desinfección por explotación del agua caliente sanitaria, se recomienda aplicar las siguientes acciones:

- Cuando se selecciona el modo `Solo recalentamiento` o `Programado + recalentamiento` se recomienda programar el inicio de la función de desinfección como mínimo 4 horas después de que deba producirse el gran consumo previsto de agua caliente sanitaria. El inicio puede definirse a través de los ajustes del instalador (función de desinfección).
- Cuando se selecciona el modo `Solo programado`, se recomienda programar una acción `Eco` 3 horas antes del inicio programado de la función de desinfección, para precalentar el depósito.

Para determinar qué modo de agua caliente sanitaria se está utilizando (método 1)

Compruebe la tabla de ajustes del instalador que ha rellenado el instalador.

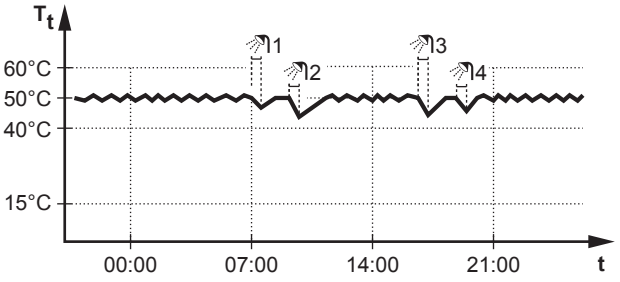
Para determinar qué modo de agua caliente sanitaria se está utilizando (método 2)

1	Vaya a [5]: `Depósito`.	
2	Compruebe qué opciones se muestran: [5.1] Modo de funcionamiento de alta potencia [5.2] Punto de consigna confort [5.3] Punto de consigna Eco [5.4] Punto de consigna recalentamiento [5.5] Programa horario	

Si se muestra...	Entonces el modo de depósito de ACS =...
Solo [5.1] `Modo de funcionamiento de alta potencia`	`Solo recalentamiento`
Aparecen todas las opciones excepto [5.4] `Punto de consigna recalentamiento`	`Solo programado`
Aparecen todas las opciones incluyendo [5.4] `Punto de consigna recalentamiento`	`Programado + recalentamiento`

4.5.2 Modo de recalentamiento

En el modo de recalentamiento, el depósito de ACS calienta continuamente hasta la temperatura mostrada en la pantalla de inicio (ejemplo: 50°C) cuando la temperatura baja de un valor determinado.



T_t Temperatura del depósito de ACS
t Hora

INFORMACIÓN

Riesgo de capacidad insuficiente de calefacción de habitaciones para un depósito de agua caliente sanitaria sin resistencia de refuerzo interna: en caso de utilización frecuente del agua caliente sanitaria, pueden producirse interrupciones largas y frecuentes de la calefacción/refrigeración de habitaciones al seleccionar las siguientes opciones:

`Depósito > Modo de calentamiento > Solo recalentamiento`.

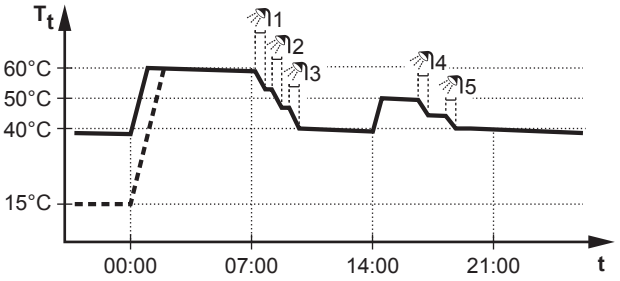
INFORMACIÓN

Cuando el depósito de ACS esté en el modo recalentamiento, el riesgo de problemas por falta de capacidad o de confort es significativo. En caso de un uso frecuente de la operación de recalentamiento, se producirán interrupciones frecuentes de la calefacción o la refrigeración de habitaciones.

4.5.3 Modo programado

En el modo programado, el depósito de ACS produce agua caliente en función de un programa. El mejor momento para que el depósito produzca agua caliente es por la noche, porque la demanda de calefacción de habitaciones es menor.

Ejemplo:



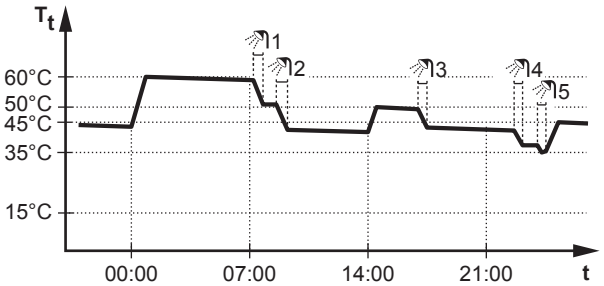
T_t Temperatura del depósito de ACS
t Hora

- Inicialmente, la temperatura del depósito de ACS es la misma que la temperatura del agua sanitaria que entra al depósito de ACS (ejemplo: **15°C**).
- A las 00:00 el depósito de ACS se programa para calentar el agua a un valor prefijado (ejemplo: `Confort` **= 60°C**).
- Por la mañana, se consume agua caliente y la temperatura del depósito de ACS disminuye.
- A las 14:00 el depósito de ACS se programa para calentar el agua a un valor prefijado (ejemplo: `Eco` = **50°C**). Hay agua caliente disponible otra vez.
- Por la tarde y a última hora de la tarde, se consume agua caliente de nuevo y la temperatura del depósito de ACS disminuye otra vez.
- A las 00:00 del siguiente día, el ciclo se repite.

4.5.4 Modo programado + modo de recalentamiento

En el modo programado + modo de recalentamiento, el control de agua caliente sanitaria es el mismo que en el modo programado. No obstante, cuando la temperatura del depósito de ACS cae por debajo de un valor prefijado (=temperatura del depósito de recalentamiento – valor de histéresis; ejemplo: 35°C), el depósito de ACS calienta hasta alcanzar el valor prefijado (ajuste: 45°C). Esto garantiza una cantidad mínima de agua caliente disponible en todo momento.

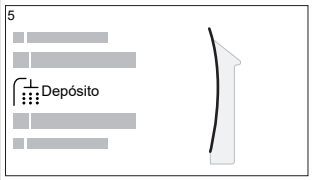
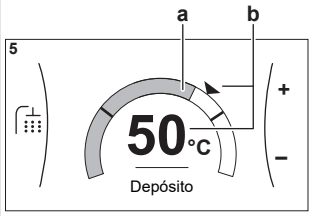
Ejemplo:



T_t Temperatura del depósito de ACS
t Hora

4.5.5 Cambio de la temperatura del agua caliente sanitaria

En el modo `Solo recalentamiento`, puede usar la pantalla de punto de ajuste de la temperatura del depósito para leer y ajustar la temperatura del agua caliente sanitaria.

1	Vaya a [5]: `Depósito`. 	
2	Ajuste la temperatura del agua caliente sanitaria.  **a** Temperatura del agua caliente sanitaria real **b** Temperatura del agua caliente sanitaria deseada	

En los otros modos, solo puede ver la pantalla del punto de ajuste, pero no modificarla. Sin embargo, puede modificar los ajustes de `Punto de consigna confort` [5.2], `Punto de consigna Eco` [5.3] y `Punto de consigna recalentamiento` [5.4].

4.5.6 Utilización del modo potencia de ACS

Acerca del modo de potencia

`Modo de funcionamiento de alta potencia` permite que el agua caliente sanitaria se caliente mediante la resistencia de reserva o de refuerzo. Utilice este modo en días en los que el uso del agua caliente sea superior a lo habitual.

Cómo comprobar si el modo de potencia está activo

Si aparece en la pantalla de inicio, el modo de potencia está activo.

Active o desactive `Modo de funcionamiento de alta potencia` de la forma descrita a continuación:

1	Vaya a [5.1]: `Depósito` > `Modo de funcionamiento de alta potencia`	
2	Sitúe el modo de potencia en `Desactivado` u `Activado`.	

Ejemplo de utilización: necesita más agua caliente inmediatamente

Si se encuentra en la siguiente situación:

- Ya ha consumido la mayor parte del agua caliente sanitaria.
- No puede esperar a la siguiente acción programada para calentar el depósito de agua caliente sanitaria.

A continuación, puede activar el modo de potencia. El depósito de agua caliente sanitaria empezará a calentar el agua a la temperatura de `Confort`.

INFORMACIÓN

Si el modo de potencia está activo, el riesgo de problemas por falta de capacidad de calefacción/refrigeración de habitaciones y de confort es significativo. En caso de un uso frecuente del agua caliente sanitaria, se producirán interrupciones frecuentes y prolongadas de la calefacción/refrigeración de habitaciones.

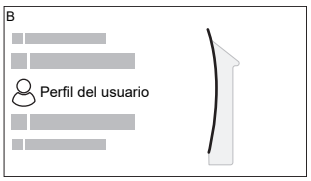
4.6 Utilización avanzada

El volumen de información que puede leer y editar en la estructura del menú depende del nivel de autorización del usuario:

- `Usuario`: modo estándar
- `Usuario avanzado`: puede leer y editar más información.

Para modificar el nivel de autorización del usuario

Puede modificar el nivel de autorización del usuario de la forma que sigue:

1	Vaya a [B]: `Perfil del usuario`. 	
2	Introduzca el código PIN correspondiente a la autorización del usuario.	—
	▪ Muévase por la lista de dígitos y modifique el dígito seleccionado.	
	▪ Mueva el cursor de izquierda a derecha.	
	▪ Confirme el código PIN y continúe.	

Código PIN de usuario avanzado

El código PIN de `Usuario avanzado` es **1234**. Hay disponibles nuevas opciones de menú para el usuario.

Código PIN de usuario

El código PIN de `Usuario` es **0000**.

4.6.1 Utilización del modo silencioso

Acerca del modo silencioso

Puede utilizar el modo silencioso para reducir el sonido de la unidad exterior. No obstante, esto también reduce la capacidad de calefacción/refrigeración del sistema. Existen varios niveles de modo silencioso.

Puede:

- Desactivar completamente el modo silencioso
- Activar manualmente el nivel de modo silencioso hasta la siguiente acción programada
- Utilizar y aplicar un programa de modo silencioso

INFORMACIÓN

Si la temperatura exterior es inferior a cero, recomendamos NO utilizar el nivel más silencioso.

Cómo comprobar si el modo silencioso está activo

Si aparece en la pantalla de inicio, el modo silencioso está activo.

Cómo utilizar el modo silencioso

1	Vaya a [7.4.1]: `Ajustes usuario` > `Silencioso` > `Activación`.	
2	Realice una de las siguientes acciones:	—

Si desea...	Entonces...	
Desactivar completamente el modo silencioso	Seleccione `Desactivado`.	
Active manualmente un nivel de modo silencioso	Seleccione el nivel del modo silencioso correspondiente. **Ejemplo:** `El más silencioso`.	
Utilizar y aplicar un programa de modo silencioso	Seleccione `Automático`.	
	Vaya a [7.4.2] `Programa horario` y ajuste el programa. Para obtener más información sobre la programación, consulte "4.7.4 Pantalla de programa: ejemplo" en la página 14.	

Ejemplo de utilización: el bebé duerme por la tarde

Si se encuentra en la siguiente situación:

- Ha aplicado un programa de modo silencioso:
  - Durante la noche: `El más silencioso`.
  - Por el día: `Desactivado` para garantizar la capacidad de calefacción/refrigeración del sistema.
- No obstante, por la tarde el bebé duerme y desea que el sistema esté silencioso.

Puede realizar lo siguiente:

1	Vaya a [7.4.1]: `Ajustes usuario` > `Silencioso` > `Activación`.	

2	Seleccione `El más silencioso`.	

Ventaja:

la unidad exterior funciona en su nivel de silencio máximo.

4.6.2 Utilización del modo vacaciones

Acerca del modo vacaciones

Durante las vacaciones, puede utilizar el modo vacaciones para variar los programas normales sin tener que cambiarlos. Si el modo vacaciones está activo, el funcionamiento de calefacción/refrigeración de habitaciones y el funcionamiento de agua caliente sanitaria están desactivados. La protección antiescarcha del ambiente y el funcionamiento anti-legionela permanecen activos.

Flujo de trabajo habitual

La utilización del modo vacaciones consta normalmente de las siguientes fases:

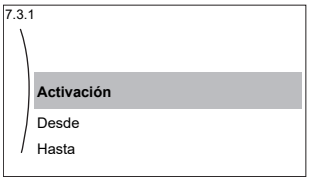
1 Ajuste de la fecha de inicio y la fecha de finalización de las vacaciones.

2 Activación del modo vacaciones.

Cómo comprobar si el modo vacaciones está activado y/o funcionando

Si se activa en la pantalla de inicio, el modo de vacaciones está activo.

Para configurar las vacaciones.

1	Activar el modo vacaciones.	—
	▪ Vaya a [7.3.1]: `Ajustes usuario` > `Vacaciones` > `Activación`. 	
	▪ Seleccione `Activado`.	
2	Seleccione el primer día de las vacaciones.	—
	▪ Vaya a [7.3.2]: `Desde`.	
	▪ Seleccione una fecha.	
	▪ Confirme los cambios.	
3	Seleccione el último día de las vacaciones.	—
	▪ Vaya a [7.3.3]: `Hasta`.	
	▪ Seleccione una fecha.	
	▪ Confirme los cambios.	

4.6.3 Lectura de la información

Cómo leer la información

1	Vaya a [8]: `Información`.	

Posibles lecturas de la información

En el menú...	Puede leer…
[8.1] `Datos energéticos`	Energía producida, electricidad consumida y gas consumido
[8.2] `Historial de fallos de funcionamiento`	Historial de disfunciones
[8.3] `Información sobre el proveedor`	Teléfono de contacto/ayuda
[8.4] `Sondas`	La temperatura ambiente, del depósito o del agua caliente sanitaria, exterior y del agua de impulsión (si corresponde)
[8.5] `Actuadores`	Estado/modo de cada actuador **Ejemplo:** ENCENDIDO/APAGADO de la bomba de agua caliente sanitaria
[8.6] `Modo de funcionamiento`	Modo de funcionamiento actual **Ejemplo:** modo de retorno de aceite/desescarche.
[8.7] `Acerca de`	Información sobre la versión del sistema
[8.8] `Estado de conexión`	Información sobre el estado de conexión de la unidad, el termostato de ambiente y el adaptador LAN.

4.6.4 Cómo configurar la hora y la fecha

1	Vaya a [7.2] `Ajustes usuario` > `Fecha/Hora`.	

4.7 Programas y valores prefijados

4.7.1 Utilización de los valores prefijados

Acerca de los valores prefijados

En algunos ajustes del sistema puede ajustar valores predefinidos. Solo tiene que guardar estos valores una vez y después puede reutilizarlos en otras pantallas, como la pantalla de programación. Si desea cambiar el valor más tarde, solo tiene que hacerlo en un lugar.

Para definir valores predefinidos de temperatura del depósito

Para EHBH/X: solo aparece si hay un depósito de agua caliente sanitaria instalado.

El programa de agua caliente sanitaria utiliza varios valores predefinidos:

Valor prefijado	Dónde se utiliza
`Punto de consigna confort`	En el programa si el modo del depósito de agua caliente sanitaria es ▪ `Solo programado` ▪ `Programado + recalentamiento`
`Punto de consigna Eco`	
`Punto de consigna recalentamiento`	Si el modo del depósito de agua caliente sanitaria es ▪ `Programado + recalentamiento`

Para definir tarifas energéticas

Posible solo si el instalador ha activado `Bivalente`.

Valor prefijado	Dónde se utiliza
`Tarifa eléctrica` > ▪ `Alta` ▪ `Media` ▪ `Baja`	Utilizado en la pantalla del programa semanal al definir las tarifas energéticas.
`Tarifa del gas`	

4.7.2 Ajuste de las tarifas eléctricas

En el sistema, puede definir las siguientes tarifas energéticas:

- un precio de gas fijo
- 3 niveles de tarifas de electricidad

- un temporizador de programación semanal para las tarifas eléctricas.

Consulte el manual de instalación para obtener más información.

Ejemplo: ¿Cómo se establecen los precios energéticos en la interfaz de usuario?

Precio	Valor en hilo de Ariadna
Combustible: 5,3 céntimos de euro/kWh	[7.6]=5.3
Electricidad: 12 céntimos de euro/kWh	[7.5.1]=12

Ajuste del precio del gas

1	Vaya a [7.6]: `Ajustes usuario` > `Tarifa del gas.`	
2	Seleccione la tarifa del gas correcta.	
3	Confirme los cambios.	

INFORMACIÓN

Valor de precio de 0,00~990 valuta/kWh (con 2 valores significativos).

Ajuste del precio de la electricidad

1	Vaya a [7.5.1]/[7.5.2]/[7.5.3]: `Ajustes usuario` > `Tarifa eléctrica` > `Alta`/`Media`/`Baja`.	
2	Seleccione la tarifa de la electricidad correcta.	
3	Confirme los cambios.	
4	Repita esta acción con las tres tarifas de la electricidad.	—

INFORMACIÓN

Valor de precio de 0,00~990 valuta/kWh (con 2 valores significativos).

INFORMACIÓN

Si no se selecciona ningún programa, se tiene en cuenta el `Alta` de `Tarifa eléctrica`.

Ajuste del temporizador de programación del precio de la electricidad

1	Vaya a [7.5.4]: `Ajustes usuario` > `Tarifa eléctrica` > `Programa horario`.	
2	Programe la selección con la pantalla de programación. Puede ajustar las tarifas de la electricidad `Alta`, `Media` y `Baja` en función de su compañía de electricidad.	—
3	Confirme los cambios.	

INFORMACIÓN

Los valores corresponden a los valores de la tarifa de la electricidad de `Alta`, `Media` y `Baja` ajustados anteriormente. Si no se selecciona ningún programa, se tiene en cuenta el precio de la electricidad de `Alta`.

Acerca de las tarifas de la energía en caso de incentivos por cada kWh de energías renovables

A la hora de fijar las tarifas de la energía pueden tenerse en cuenta posibles incentivos. Aunque el coste de funcionamiento aumentará, el coste operativo total se reducirá, gracias a la bonificación.

AVISO

Asegúrese de modificar los ajustes de las tarifas de la energía al final del período de bonificación.

Para ajustar las tarifas del gas en caso de incentivos por cada kWh de energías renovables

Calcule el valor de la tarifa del gas utilizando la siguiente fórmula:

- Tarifa real del gas + (incentivo/kWh×0,9)

Para ver instrucciones sobre cómo ajustar la tarifa del gas, consulte "Ajuste del precio del gas" en la página 13.

Para ajustar las tarifas de la electricidad en caso de incentivos por cada kWh de energías renovables

Calcule el valor de la tarifa de la electricidad utilizando la siguiente fórmula:

- Tarifa real de la electricidad+incentivo/kWh

Para ver instrucciones sobre cómo ajustar la tarifa de la electricidad, consulte "Ajuste del precio de la electricidad" en la página 13.

Ejemplo

Se trata de un ejemplo y los precios y/o valores utilizados NO son exactos.

Datos	Tarifa/kWh
Tarifa del gas	4,08
Tarifas de electricidad	12,49
Incentivo por calefacción renovable por kWh	5

Cálculo de la tarifa del gas:

Tarifa del gas=Tarifa real del gas + (incentivo/kWh×0,9)

Tarifa del gas=4,08+(5×0,9)

Tarifa del gas=8,58

Cálculo de la tarifa de la electricidad:

Tarifa de la electricidad=tarifa real de la electricidad + incentivo/kWh

Tarifa de la electricidad=12,49+5

Tarifa de la electricidad=17,49

Precio	Valor en hilo de Ariadna
Gas: 4,08 /kWh	[7.6]=8.6
Electricidad: 12,49 /kWh	[7.5.1]=17

4.7.3 Utilización y aplicación de programas

Acerca de los programas

En función del esquema del sistema y de la configuración del instalador, puede haber disponibles programas para varios controles.

Puede:

- Seleccionar qué programas desea utilizar actualmente.
- Aplicar sus propios programas si los programas predefinidos no son satisfactorios. Las acciones que puede programar son específicas para cada control.

Posibles pantallas de programación

Nombre y posición	Uso
[1.2] `Ambiente` > `Programa de calefacción`	Programe la temperatura ambiente deseada en el modo de calefacción.
[1.3] `Ambiente` > `Programa de refrigeración`	Programe la temperatura ambiente deseada en el modo de refrigeración.
[2.2] `Zona principal` > `Programa de calefacción`	Programe la temperatura del agua de impulsión deseada de la zona principal en el modo de calefacción.
[2.3] `Zona principal` > `Programa de refrigeración`	Programe la temperatura de agua de impulsión deseada de la zona principal en el modo de refrigeración.
[3.2] `Zona adicional` > `Programa de calefacción`	Programe la temperatura del agua de impulsión deseada de la zona adicional en el modo de calefacción.

Nombre y posición	Uso
[3.3] Zona adicional > Programa de refrigeración	Programe la temperatura de agua de impulsión deseada de la zona adicional en el modo de refrigeración.
[4.2] Calefacción/refrigeración > Programa del modo de funcionamiento	Consulte "4.4.2 Ajuste del modo de funcionamiento de climatización" en la página 7.
[5.5] Depósito > Programa horario	Programe la temperatura del depósito de agua caliente sanitaria para sus necesidades normales de agua caliente sanitaria: ▪ Confort ▪ Eco ▪ Parar
[7.4.2] Ajustes usuario > Silencioso > Programa horario	Programar cuándo y qué nivel de modo silencioso debe utilizar la unidad: ▪ Desactivado ▪ Silencioso ▪ Más silencioso ▪ El más silencioso
[7.5.4] Ajustes usuario > Tarifa eléctrica > Programa horario	Programar la validez de una determinada tarifa de electricidad.

Ejemplo de programación de un programa

Consulte "4.7.4 Pantalla de programa: ejemplo" en la página 14.

4.7.4 Pantalla de programa: ejemplo

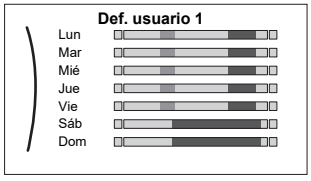
Este ejemplo muestra cómo configurar un programa de temperatura ambiente en el modo calefacción para la zona principal.

INFORMACIÓN

Los procedimientos para programar otros programas son similares.

Cómo aplicar el programa: resumen

Ejemplo: quiere programar el siguiente programa:



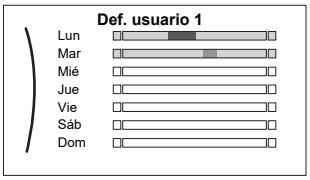
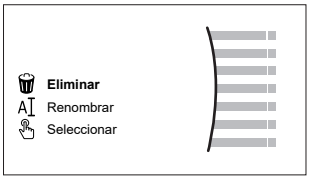
Prerrequisito: El programa de temperatura ambiente solo está disponible si el control del termostato de ambiente está activo. Si el control de la temperatura de agua de impulsión está activo, puede programar el programa de la zona principal.

1 Vaya al programa.
2 (opcional) Puede borrar el contenido del programa de toda la semana o el contenido del programa de un día concreto.
3 Defina el programa para Lunes.
4 Copie el programa a los demás días de la semana.
5 Defina el programa para Sábado y cópielo en Domingo.
6 Asigne un nombre al programa.

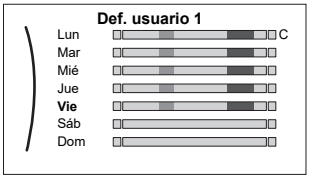
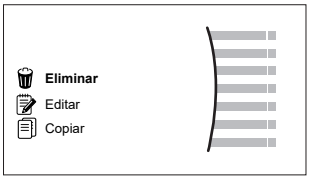
Para ir al programa:

1	Vaya a [1.1]: Ambiente > Programa horario.	
2	Ajuste el programa en Sí.	
3	Vaya a [1.2]: Ambiente > Programa de calefacción.	

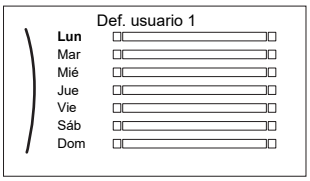
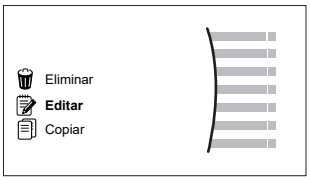
Para borrar el contenido del programa de la semana:

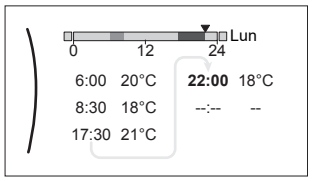
1	Seleccione el nombre del programa actual. 	
2	Seleccione Eliminar. 	
3	Seleccione OK para confirmar.	

Para borrar el contenido del programa de un día:

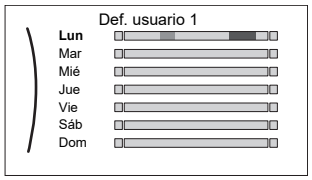
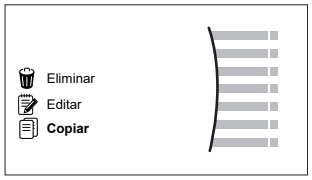
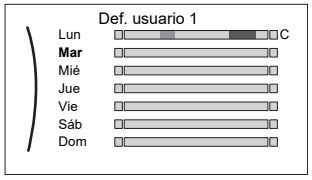
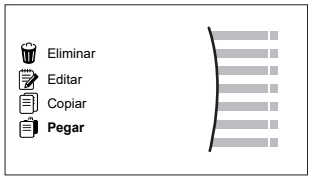
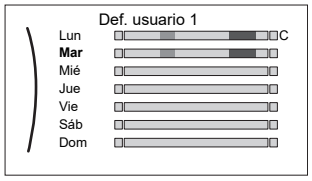
1	Seleccione el día para el que desee borrar el contenido. Por ejemplo, Viernes 	
2	Seleccione Eliminar. 	
3	Seleccione OK para confirmar.	

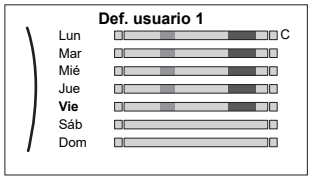
Para establecer el programa para Lunes.

1	Seleccione Lunes. 	
2	Seleccione Editar. 	

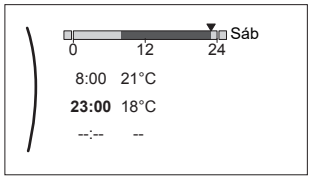
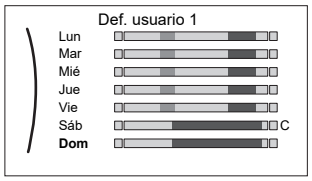
3	Utilice el dial izquierdo para seleccionar una entrada y edite la entrada con el dial derecho. Puede programar hasta 6 acciones cada día. En la barra, una temperatura elevada tiene un color más oscuro que una temperatura baja.  **Nota:** para borrar una acción, defina su hora como la hora de la acción anterior.	
4	Confirme los cambios. **Resultado:** se define el programa para el lunes. El valor de la última acción es válido hasta la siguiente acción programada. En este ejemplo, el lunes es el primer día que ha programado. Por tanto, la última acción programada es válida hasta la primera acción del próximo lunes.	

Para copiar el programa a los demás días de la semana:

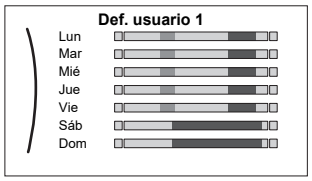
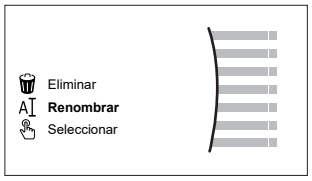
1	Seleccione Lunes. 	
2	Seleccione Copiar.  **Resultado:** aparece C junto al día copiado.	
3	Seleccione Martes. 	
4	Seleccione Pegar.  **Resultado:** 	

5	Repita esta acción con los demás días de la semana. 	—

Para definir el programa para Sábado y copiarlo en Domingo:

1	Seleccione Sábado.	
2	Seleccione Editar.	
3	Utilice el dial izquierdo para seleccionar una entrada y edite la entrada con el dial derecho. 	
4	Confirme los cambios.	
5	Seleccione Sábado.	
6	Seleccione Copiar.	
7	Seleccione Domingo.	
8	Seleccione Pegar. **Resultado:** 	

Para modificar el nombre del programa:

1	Seleccione el nombre del programa actual. 	
2	Seleccione Renombrar. 	
3	(opcional) Para borrar el nombre del programa actual, busque en la lista de caracteres hasta que vea ← y púlselo para eliminar el carácter anterior. Repita la operación con cada carácter del nombre del programa.	
4	Para asignar un nombre al programa actual, desplácese por la lista de caracteres y confirme el carácter seleccionado. El nombre del programa puede incluir hasta 15 caracteres.	
5	Confirme el nuevo nombre.	

INFORMACIÓN

No es posible modificar el nombre de todos los programas.

Ejemplo de utilización: trabaja en un sistema de 3 turnos

Si trabaja en un sistema de 3 turnos, puede realizar lo siguiente:

1 Aplicar 3 programas de temperatura ambiente en modo calefacción y darles un nombre apropiado. **Ejemplo:** turno de mañana, turno de tarde y turno de noche

2 Seleccionar qué programa desea utilizar actualmente.

4.8 Funcionamiento con dependencia climatológica

En el control de refrigeración/calefacción de habitaciones, el modo del punto de ajuste de la temperatura de agua de impulsión puede ser:

- `Absoluto`
- `DC de calefacción, refrigeración absoluta` (en el modo de calefacción, la temperatura de agua de impulsión se determina automáticamente en función de la temperatura exterior)
- `Dependencia de las condiciones climatológicas` (la temperatura de agua de impulsión se determina automáticamente en función de la temperatura exterior)

La temperatura del agua caliente sanitaria también se puede definir a través de la curva de dependencia climatológica.

Puede modificar el modo del punto de ajuste para:

- `Zona principal` [2.4]
- `Zona adicional` (si está disponible) [3.4]
- `Depósito` [5.B]

Para modificar los parámetros de la curva de dependencia climatológica ([2.5] y [2.6] para la zona principal; [3.5] y [3.6] para la zona adicional y [5.C] para el agua caliente sanitaria), consulte el siguiente apartado.

4.8.1 Pantalla detallada con curva de dependencia climatológica

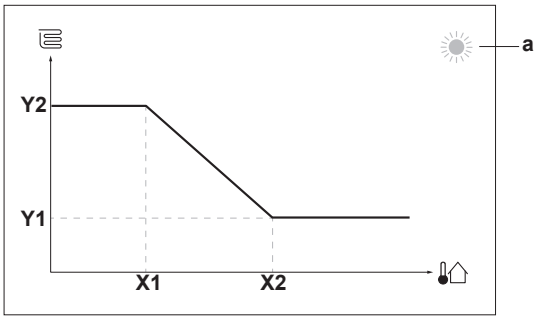
Cuando está activado el control de dependencia climatológica (DC), la temperatura del depósito de agua de impulsión deseada se determina automáticamente en función de la temperatura exterior media. Cuando la temperatura exterior es inferior, la temperatura del depósito o del agua de impulsión deberá ser superior, ya que los tubos de agua estarán más fríos, y viceversa.

Curva DC de 2 puntos

La curva de dependencia climatológica se define mediante dos puntos de ajuste:

- Punto de ajuste (X1, Y2)
- Punto de ajuste (X2, Y1)

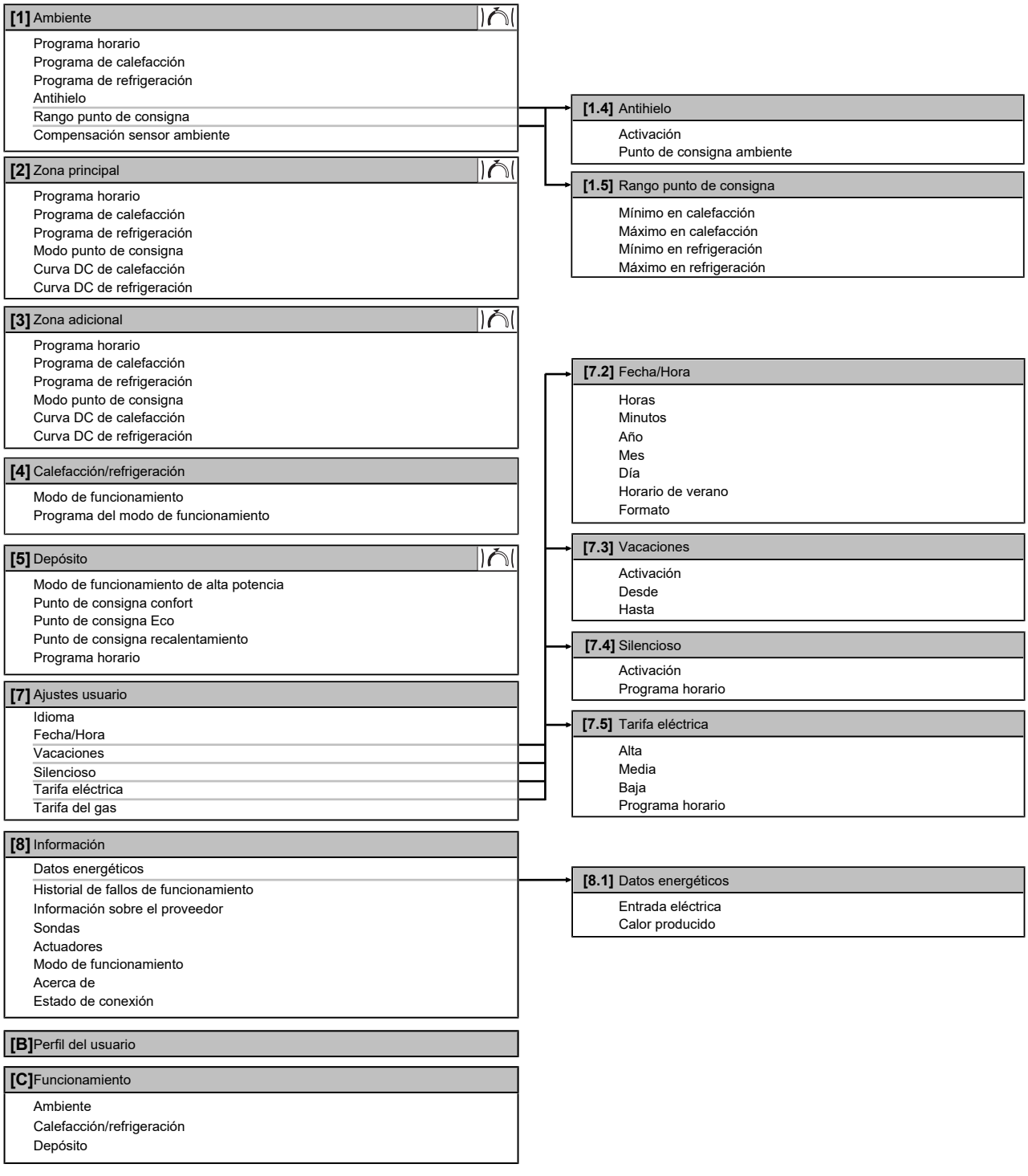
Curva con dependencia climatológica:



Acciones posibles en esta pantalla	
	Repase las temperaturas.
	Modifique la temperatura.
	Vaya a la siguiente temperatura.
	Confirme los cambios y continúe.

Elemento	Descripción
a	Zona de dependencia climatológica seleccionada: ▪ : calefacción de zona principal o zona adicional ▪ : refrigeración de zona principal o zona adicional ▪ : agua caliente sanitaria
X1, X2	Ejemplos de temperatura ambiente exterior
Y1, Y2	Ejemplos de temperatura del depósito deseada o temperatura de agua de impulsión deseada. El icono corresponde al emisor de calor de dicha zona: ▪ : calefacción de suelo radiante ▪ : unidad fancoil ▪ : radiador ▪ : depósito de agua caliente sanitaria

4.9 Estructura del menú: información general de los ajustes del usuario



INFORMACIÓN

En función de los ajustes del instalador seleccionados y el tipo de unidad, los ajustes serán visibles o invisibles.

4.10 Ajustes del instalador: tablas que debe rellenar el instalador

4.10.1 Asistente de configuración

Ajuste		Rellenar…
Sistema		
	Tipo de unidad interior (solo lectura)	
	Tipo de resistencia de apoyo [9.3.1]	
	Agua caliente sanitaria [9.2.1]	
	Emergencia [9.5]	
	Número de zonas [4.4]	
Resistencia de apoyo		
	Tensión [9.3.2]	
	Configuración [9.3.3]	
	Capacidad paso 1 [9.3.4]	
	Capacidad adicional paso 2 [9.3.5] (si corresponde)	
Zona principal		
	Tipo de emisor [2.7]	
	Control [2.9]	
	Modo punto de consigna [2.4]	
	Programa horario [2.1]	
Zona adicional (solo si [4.4] = 1)		
	Tipo de emisor [3.7]	
	Control (solo lectura) [3.9]	
	Modo punto de consigna [3.4]	
	Programa horario [3.1]	
Depósito		
	Modo de calentamiento [5.6]	
	Punto de consigna confort [5.2]	
	Punto de consigna Eco [5.3]	
	Punto de consigna recalentamiento [5.4]	

4.10.2 Menú de ajustes

Ajuste		Rellenar…
Zona principal		
	Tipo de termostato [2.A]	
Zona adicional (si corresponde)		
	Tipo de termostato [3.A]	
Información		
	Información sobre el proveedor [8.3]	

5 Consejos para ahorrar energía

Consejos sobre temperatura ambiente

- Asegúrese de que la temperatura deseada NUNCA sea demasiado alta (en modo calefacción) ni demasiado baja (en modo refrigeración), sino SIEMPRE de acuerdo con las necesidades reales. Cada grado que se ahorra puede crear un ahorro del 6% en los costes de calefacción/refrigeración.
- NO aumente la temperatura ambiente deseada para acelerar la calefacción de habitaciones. La habitación NO se calentará más rápido.
- Cuando el esquema del sistema cuente con emisores de calor lentos (ejemplo: calefacción radiante), evite grandes fluctuaciones en la temperatura ambiente y NO deje que la temperatura ambiente baje demasiado. Consumirá más tiempo y energía para calentar la habitación de nuevo.
- Utilice un programa semanal para las necesidades normales de calefacción/refrigeración de habitaciones. Si es necesario, puede variar el programa fácilmente:
  - Para periodos más cortos: puede anular la temperatura ambiente programada hasta la siguiente acción programada. **Ejemplo:** cuando ha organizado una fiesta o abandona la casa durante un par de horas.
  - Para periodos más largos: puede utilizar el modo vacaciones.

Consejos sobre la temperatura del agua de impulsión

- En el modo calefacción, una temperatura del agua de impulsión deseada inferior resulta en un consumo de energía menor y un rendimiento mejor. En refrigeración, los contrario es válido.
- Establezca la temperatura del agua de impulsión deseada de acuerdo con el tipo de emisor de calor. **Ejemplo:** La calefacción de suelo radiante está diseñada para una temperatura del agua de impulsión menor que la de los radiadores y los convectores de la bomba de calor.

Consejos sobre la temperatura del depósito de ACS

- Utilice un programa semanal para las necesidades normales de agua caliente sanitaria (solo en el modo programado).
  - Programe el calentamiento del depósito de ACS a un valor prefijado (Confort = mayor temperatura del depósito de ACS) durante la noche, porque la demanda de calefacción de habitaciones es menor.
  - Si calentar el depósito de ACS una vez por la noche no es suficiente, programe un calentamiento adicional del depósito de ACS a un valor prefijado (Eco = temperatura del depósito de ACS inferior) durante el día.
- Asegúrese de que la temperatura del depósito de ACS deseada NO es demasiado alta. **Ejemplo:** después de la instalación baje la temperatura del depósito de ACS 1°C cada día y compruebe si aún dispone de suficiente agua caliente.
- Programe el ENCENDIDO de la bomba de agua caliente sanitaria solo en los periodos del día donde se necesite agua caliente instantánea. **Ejemplo:** Por la mañana y a última hora de la tarde.

6 Mantenimiento y servicio técnico

6.1 Resumen: mantenimiento y servicio técnico

El instalador debe realizar un mantenimiento anual. Puede encontrar el teléfono de contacto/ayuda a través de la interfaz de usuario.

Como usuario final, debe:

- Mantenga limpio el espacio alrededor de la unidad.
- Mantener la interfaz de usuario limpia con un paño suave humedecido. NO usar ningún detergente.
- Compruebe de forma regula si la presión del agua se encuentra por encima de 1 bar.

Tuberías de

Este producto contiene gases fluorados de efecto invernadero. NO vierta gases a la atmósfera.

Tipo de refrigerante: R32

Valor del potencial de calentamiento global (GWP): 675

AVISO

La normativa aplicable sobre **gases fluorados de efecto invernadero** requiere que la carga de la unidad se indique en peso y en toneladas de CO_2 equivalentes.

Fórmula para calcular la cantidad de toneladas de CO2 equivalentes: Valor GWP del refrigerante × carga de refrigerante total [en kg] / 1000

Póngase en contacto con su instalador para obtener más información.

ADVERTENCIA: MATERIAL INFLAMABLE

El refrigerante dentro de la unidad es ligeramente inflamable.

ADVERTENCIA

El aparato debe almacenarse en una habitación en la que no haya fuentes de ignición funcionando continuamente (ejemplo: llamas, un aparato a gas funcionando o un calentador eléctrico en funcionamiento).

ADVERTENCIA

- NO perfore ni queme las piezas del ciclo de refrigerante.
- NO utilice materiales de limpieza ni ningún otro medio para acelerar el proceso de desescarche que no sea el recomendado por el fabricante.
- Tenga en cuenta que el refrigerante dentro del sistema es inodoro.

ADVERTENCIA

El refrigerante dentro del sistema es ligeramente inflamable, pero normalmente NO presenta fugas. En caso de producirse fugas en la habitación, si el refrigerante entra en contacto con un quemador, un calentador o un hornillo de cocina, se pueden producir incendios o humos nocivos.

Apague cualquier sistema de calefacción por combustión, ventile la habitación y póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió la unidad.

NO utilice la unidad hasta que un técnico de servicio confirme que el componente por donde se ha producido la fuga de refrigerante se haya reparado.

6.2 Cómo encontrar el teléfono de contacto/ayuda

1	Vaya a [8.3]: `Información` > `Información sobre el proveedor`.	

7 Solución de problemas

Para los síntomas que se describen a continuación, puede resolver el problema usted mismo. Para cualquier otro problema, póngase en contacto con su instalador. Puede encontrar el teléfono de contacto/ayuda a través de la interfaz de usuario.

7.1 Mostrar el texto de ayuda en caso de avería

En caso de avería, aparecerá el siguiente mensaje en la pantalla de inicio, en función de la gravedad:

- : Error
- : Avería

Se puede obtener una descripción larga y corta de la avería haciendo lo siguiente:

1	Pulsar el botón izquierdo para abrir el menú principal y seleccionar `Fallo de funcionamiento`. **Resultado:** En la pantalla se muestra una descripción corta del error y el código de error.	
2	Pulsar **?** en la pantalla de error. **Resultado:** En la pantalla se muestra una descripción larga del error.	**?**

7.2 Para comprobar el historial de la avería

Condiciones: el nivel de autorización del usuario está ajustado en usuario final avanzado.

1	Vaya a [8.2]: `Información` > `Historial de fallos de funcionamiento`.	

Aparecerá una lista con las disfunciones más recientes.

7.3 Síntoma: siente demasiado frío (calor) en la sala de estar

Causa posible	Acción correctora
La temperatura ambiente deseada es demasiado baja (alta).	Aumente (disminuya) la temperatura ambiente deseada. Consulte "4.4.4 Para cambiar la temperatura ambiente deseada" en la página 8. Si el problema ocurre todos los días, realice una de las siguientes acciones: ▪ Aumente (disminuya) el valor prefijado de temperatura ambiente. Consulte "4.7.1 Utilización de los valores prefijados" en la página 12. ▪ Ajuste el programa de temperatura ambiente. Consulte "4.7.3 Utilización y aplicación de programas" en la página 13 y "4.7.4 Pantalla de programa: ejemplo" en la página 14.

Causa posible	Acción correctora
La temperatura ambiente deseada no puede alcanzarse.	Aumente la temperatura del agua de impulsión deseada de acuerdo con el tipo de emisor de calor. Consulte "4.4.5 Para cambiar la temperatura de agua de impulsión deseada" en la página 8.
La curva de dependencia climatológica no está bien ajustada.	Ajuste la curva de dependencia climatológica. Consulte "4.8 Funcionamiento con dependencia climatológica" en la página 16.

7.4 Síntoma: el agua del grifo está demasiado fría

Causa posible	Acción correctora
Se ha quedado sin agua caliente sanitaria por un consumo inusualmente alto.	Si necesita agua caliente sanitaria inmediatamente, active el `Modo de funcionamiento de alta potencia` del depósito de ACS. Sin embargo, esto consume energía adicional. Consulte "4.5.6 Utilización del modo potencia de ACS" en la página 10. Si el problema ocurre todos los días, realice una de las siguientes acciones: ▪ Aumente el valor prefijado de temperatura del depósito de ACS. Consulte "4.7.1 Utilización de los valores prefijados" en la página 12. ▪ Ajuste el programa de temperatura del depósito de ACS. **Ejemplo:** Programe un calentamiento adicional del depósito de ACS a un valor prefijado (`Punto de consigna Eco` = temperatura del depósito inferior) durante el día. Consulte "4.7.3 Utilización y aplicación de programas" en la página 13 y "4.7.4 Pantalla de programa: ejemplo" en la página 14.
La temperatura del depósito de ACS es demasiado baja.	

7.5 Síntoma: fallo de la bomba de calor

Si la bomba de calor no funciona, la resistencia de reserva y/o la resistencia de refuerzo pueden actuar como calefactor auxiliar y asumir la carga calorífica tanto de forma automática como manual.

- Si el modo de emergencia automático está ajustado en `Automático` y se produce un fallo en la bomba de calor:
  - En el caso de EHVH/X: la resistencia de reserva se ocupará automáticamente de la carga calorífica y la producción de agua caliente sanitaria.
  - En el caso de EHBH/X: la resistencia de reserva se ocupará automáticamente de la carga calorífica y la resistencia de refuerzo del depósito opcional se ocupará automáticamente de la producción de agua caliente sanitaria.
- Si se produce un fallo en la bomba de calor y el modo de emergencia automático está ajustado en `Manual`, las operaciones de agua caliente sanitaria y calefacción de habitaciones se interrumpirán y tendrán que reanudarse manualmente a través de la interfaz de usuario. Para reanudar las operaciones manualmente, vaya a la pantalla del menú principal `Fallo de funcionamiento`, donde la interfaz de usuario le pedirá que confirme si la resistencia de reserva y/o la resistencia de refuerzo puede asumir la carga calorífica o no.

Si se produce un fallo en la bomba de calor, aparecerá 🔔 o ⚠ en la interfaz de usuario.

Causa posible	Acción correctora
La bomba de calor está estropeada.	Consulte "7.1 Mostrar el texto de ayuda en caso de avería" en la página 19.

INFORMACIÓN

Si la resistencia de reserva o la resistencia de refuerzo asume la carga calorífica, el consumo de electricidad será notablemente superior.

7.6 Síntoma: se producen ruidos de gorgoteo en el sistema después de la puesta en marcha

Causa posible	Acción correctora
Hay aire en el sistema.	Purgue el aire del sistema.[a]
Diferentes disfunciones.	Compruebe si aparece 🔔 o ⚠ en la pantalla de inicio de la interfaz de usuario. Consulte "7.1 Mostrar el texto de ayuda en caso de avería" en la página 19 para obtener más información sobre el problema de funcionamiento.

(a) Recomendamos purgar el aire con la función de purga de aire de la unidad (operación realizada por el instalador). Si purga el aire de los emisores de calor o los colectores, tenga en cuenta las siguientes precauciones:

ADVERTENCIA

Purga de aire de los emisores de calor o los colectores. Antes de purgar el aire de los emisores de calor o los colectores, compruebe si aparece 🔔 o ⚠ en la pantalla de inicio de la interfaz de usuario.

- Si no es así, puede purgar el aire de inmediato.
- En caso de error, asegúrese de que la habitación en la que desea purgar el aire tiene una ventilación suficiente. **Motivo:** pueden producirse fugas de refrigerante en el circuito del agua y en la habitación al purgar el aire de los emisores de calor o los colectores.

8 Relocalización

8.1 Resumen: relocalización

Si desea relocalizar partes del sistema (interfaz de usuario, unidad interior, unidad exterior, depósito de ACS…), póngase en contacto con el instalador. Puede encontrar el teléfono de contacto/ayuda a través de la interfaz de usuario.

9 Tratamiento de desechos

AVISO

NO intente desmontar el sistema usted mismo: el desmantelamiento del sistema, así como el tratamiento del refrigerante, aceite y otros componentes, debe ser efectuado de acuerdo con las normas vigentes. Las unidades DEBEN ser tratadas en instalaciones especializadas para su reutilización, reciclaje y recuperación.

10 Glosario

ACS = agua caliente sanitaria
Agua caliente utilizada, en cualquier tipo de edificio, para fines sanitarios.

TAI = Temperatura del agua de impulsión
Temperatura del agua en la salida de agua de la bomba de calor.

Distribuidor
Distribuidor de ventas del producto.

Instalador autorizado
Técnico con los conocimientos necesarios y que está cualificado para instalar el producto.

Usuario
Propietario del producto y/o persona que lo utiliza.

Normativa vigente
Todas las normativas, leyes, regulaciones y/o códigos internacionales, europeos, nacionales y locales relevantes y aplicables para cierto producto o dominio.

Compañía de servicios
Empresa cualificada que lleva a cabo o coordina el servicio necesario en el producto.

Manual de instalación
Manual de instrucciones especificado para cierto producto o aplicación, que explica cómo instalarlo, configurarlo y realizar el mantenimiento en el mismo.

Manual de funcionamiento
Manual de instrucciones especificado para cierto producto o aplicación, que explica cómo utilizarlo.

Accesorios
Etiquetas, manuales, hojas informativas y equipamiento que se suministran con el producto y que deben utilizarse o instalarse de acuerdo con la documentación que los acompaña.

Equipamiento opcional
Equipamiento fabricado u homologado por Daikin que puede combinarse con el producto de acuerdo con las instrucciones que aparecen en la documentación que lo acompaña.

Suministro independiente
Equipamiento NO fabricado por Daikin que puede combinarse con el producto de acuerdo con las instrucciones que aparecen en la documentación que lo acompaña.

EAC

Copyright 2017 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P495250-1B 2019.06